VERBAND DER SCHWEIZERISCHEN VOLKSHOCHSCHULEN
ASSOCIATION DES UNIVERSITÉS POPULAIRES SUISSES
ASSOCIAZIONE DELLE UNIVERSITÀ POPOLARI SVIZZERE
ASSOCIAZIUN DA LAS UNIVERSITADS POPULARAS SVIZRAS

Einladung – Invitation

MITGLIEDERVERSAMMLUNG | ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Samstag, 5.4.2025 | Samedi, 5 avril 2025
Hotel Restaurant La Suite, Rue du Temple 10, 1530 Payerne

PROGRAMM/E

09:30 **Kaffee | Café**

10:15 **T1: Begrüssung | Salutation**
Der neue Geschäftsführer stellt sich vor | Le nouveau directeur se présente
Wahl der Stimmenzähler | Nomination des scrutateurs

10:25 **T2: Die VHS de la Broye stellt sich vor | L'UP de la Broye se présente**

10:35 **T3: Statutarischer Teil | Partie statutaire**
T3.1: Protokoll der a.o. MV vom | PV de l'AG extraordinaire du 16 novembre 2024
T3.2: Jahresbericht 2024 des Präsidenten | Rapport annuel du président
T3.3: Erfolgsrechnung und Bilanz 2024 | Décompte et bilan 2024
T3.4: Bericht der Revisionsstelle | Rapport de l'organe de révision
T3.5: Entlastung des Vorstands | Décharge du comité
T3.6: Tätigkeitsprogramm 2025 | Programme des activités 2025
T3.7: Mitgliederbeiträge 2025 | Cotisations 2025
T3.8: Budget 2025
T3.9: Erneuerungswahl Vorstand | Réélections du comité
T3.10 Wahl des Präsidenten | Wahl des Präsidenten
T3.11 Wahl der Revisionsstelle | Nomination de l'organe de révision

11:35 **T4: Projekt Suffizienz | Projet développement durable**
Präsentation von René Inderbitzin, Projektleiter **|**
Présentation de René Inderbitzin, Chef de projet

12:05 **Mittagessen l Déjeuner**

13:35 **T5: Workshops zu Suffizienz l Ateliers autour du développement durable**

14:35 **T6: Zur Zukunft des VSV l L'avenir de l'AUPS**

15:00 **Führung durch die Abteikirche von Payerne | Visite guidée de l'Abbatiale de Payerne**

16:30 **Empfang durch Nicolas Schmid, Gemeinderat von Payerne, Apéritif l Réception par Nicolas Schmid, municipal de Payerne, apéritif**

Hohlstr. 290
CH – 8004 Zürich

+41 44 211 97 71
+41 44 211 97 72

office@up-vhs.ch
www.up-vhs.ch

Die Dokumente finden Sie ab 10.3. auf Hazu und auf der VSV-Homepage, Passwort VSV*2025.

Vous trouverez les documents à partir du 10 mars sur Hazu ou sur notre Site Internet AUPS, mot de passe VSV*2025.

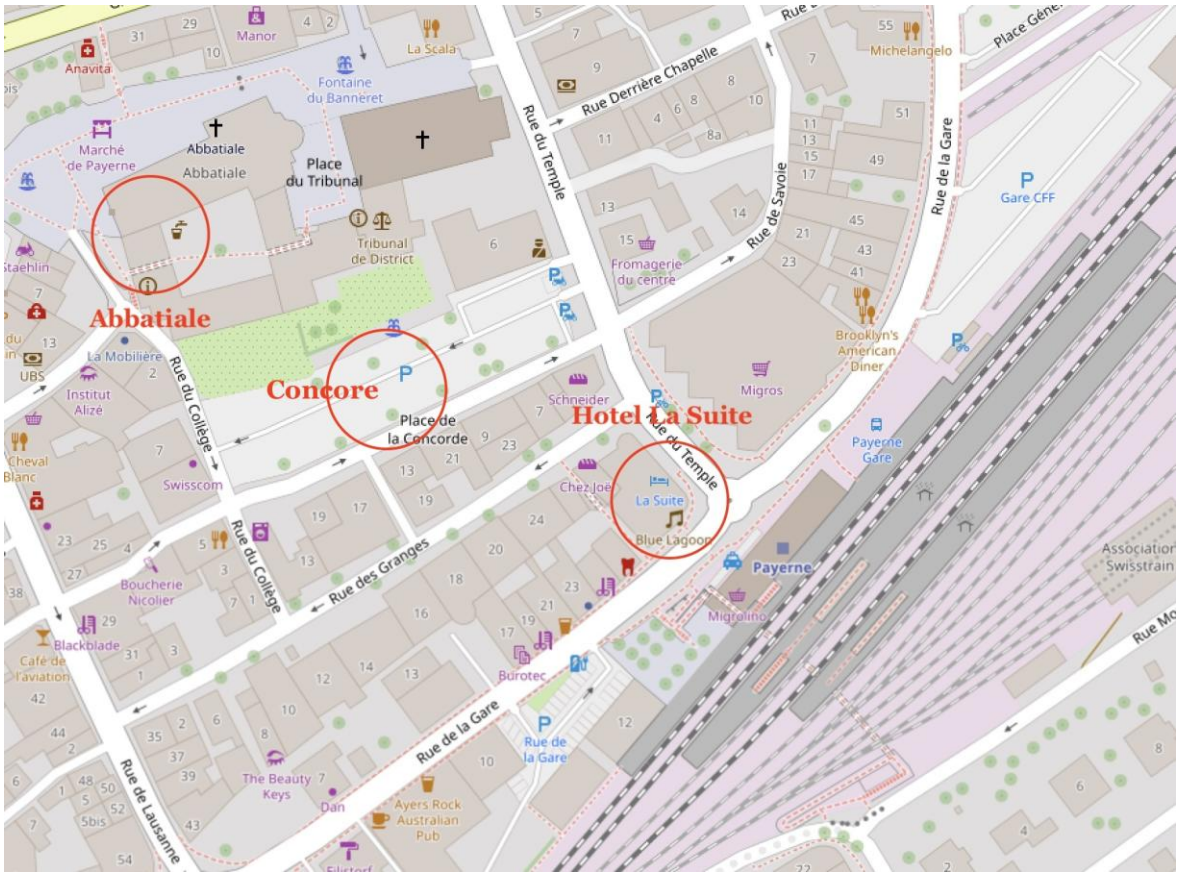
Anmeldung bitte über die Website | Merci de vous inscrire depuis notre site

Anmeldung zur Mitgliederversammlung 2025
Inscription à l'Assemblée générale 2025

Bitte angeben, ob Sie vegetarisch essen möchten. Si vous préférenz le menu végétarien, laissez une notes respective sur le formulaire d'inscription.

Preis | prix: CHF 20.00 (pour la visite guidée | für die Führung durch die Abbatiale).

LAGEPLAN | PLAN DE SITUATION



Parking auf der Place de la Concorde, parking sur la place de la Concorde.

Für einen Parkschein, der länger als drei Stunden gilt, wenden Sie sich bitte an den Empfang des Hotels La Suite.
Pour une permission de parking au-delà de trois heures, adressez-vous à la réception de l'hôtel s.v.p.

Hohlstr. 290
CH – 8004 Zürich

+41 44 211 97 71
+41 44 211 97 72

office@up-vhs.ch
www.up-vhs.ch